天地人
宇都宮商工会議所会報

2001-9/10 VOL.456

発行所 宇都宮商工会議所
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
☎ 028-637-3131
FAX028-634-8694
http://www.tsinet.or.jp/utsunomiya-cci/
編集兼発行人 菅 俣 博
印刷所 (株)松井ピ・テ・オ・印刷
会員の購読料は、会費に含まれています。

主な内容

優良従業員表彰の申し込みを …… 3頁
「IT相談日」を開設・「IT出張相談」を実施 …… 5頁
ふれあい共済加入者還元事業(第2回共済バスツアー) … 6頁

9月4日オープン！
チャレンジショップが馬場通りに

宇都宮商工会議所は中心市街地活性化・空き店舗対策事業として、チャレンジショップを馬場通りに9月4日、オープンした。チャレンジショップには新規開業者や中心市街地へ出店を希望する10店舗が出店し、来年2月24日までの半年間営業する。

店舗名はBANBA
仲見世1丁目・2丁目
お店の奥には2つの餃子大明神

中心商業地は都市構造の変化による求心力の低下によって、大型店の倒産・撤退や商店の一部廃業が進み、人通りの減少や空き店舗が目立つ通りになっている。さらに景気の低迷により、活性化の切り札として期待がかかる再開発も、遅々として進まない状況にある中で、今回オープンしたチャレンジショップは、中心街で意欲を持って商売をしたい元気な人たちに、実際の体験から商売のノウハウを学んでもらい、将来、中心街での開業や新店舗展開を支援するもの。

ショップ名は、かつて宇都宮の繁華街の中心だった"仲見世"の賑わいをイメージし「BANBA仲見世1丁目」「BANBA仲見世2丁目」とした。

店の奥には焼餃子大明神・水餃子大明神を設置して、関連グッズの販売を行うなど、集客効果を高めるための楽しい仕掛けも考えられている。

出店した業種は多彩で、若者向けの古着やアンティークな雑貨、ハンドメイドの革バック、アクセサリー、おもちゃ等々。女性にはガラス彫刻やステンドグラス、ビーズアクセサリーなどがあり、その場で作り方も教えてもらえる。そのほかにも工場直販の紅茶や饅頭、米、写真関連商品などが並ぶ。ストレスを抱えた人には、アロマテラピーリフレクソロジーがおすすめ。

2階フロアーでは、情報分野でのビジネスチャンスを広げてもらうためのIT交流プラザやパソコン教室を開催したり、誰でも自由に交流できるスペースを設けている。NTT東日本栃木支店の協力によるLモードやインターネットも体験できる。

短期間という課題もあるが、起業家のインキュベーターとして、また、中心市街地活性化の拠点施設として運営する。

営業時間　午前10時～午後8時
営業期間　平成14年2月24日まで

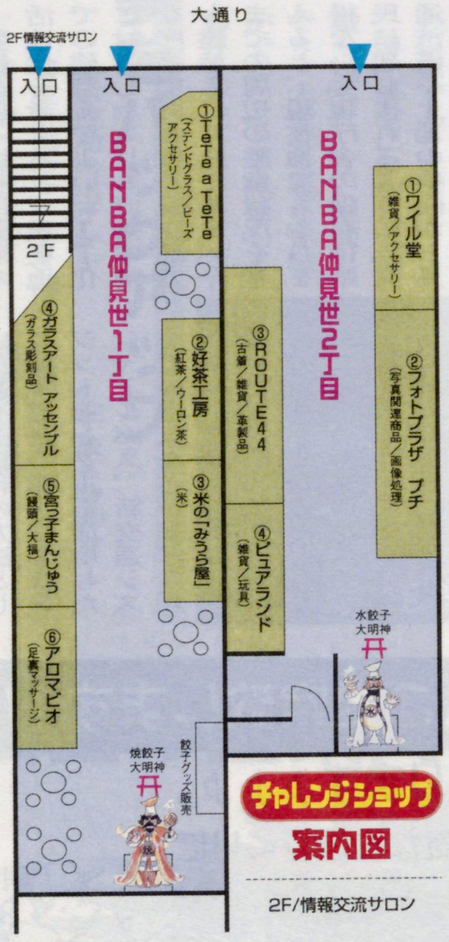
問い合わせ先　当所街づくり推進課へ
☎637-3131

【水餃子大明神】
(BANBA仲見世2丁目)
*ふんわり熱々2人の幸せを願ってくださいます
御利益／夫婦円満、恋愛成就

【焼餃子大明神】
(BANBA仲見世1丁目)
*こんがり日焼けのたくましい体で、バリバリ働く力を与えてくださいます
御利益／長寿健康、事業繁栄

チャレンジショップ出店者一覧

No	店舗名	代表者	主な商品／TEL
BANBA仲見世1丁目 1	Tete a Tete (テテ ア テテ)	岡村 美佐江	ステンドグラス・ビーズアクセサリー・ビーズアクセサリー材料・オーダーメイド・レッスン等 090-9959-9597
2	好茶工房	清水 敬一	紅茶各種(ゆず・しょうが等)・烏龍茶・緑茶(ぐり)茶・煎茶・番茶・玄米茶・煎茶)等 0287-84-0471
3	米の「みうら屋」	三浦 広智	精米・玄米(農家直売の100%栃木コシヒカリ)等 090-8808-3398
4	ガラスアートアッセンブル	出口 啓美子	ガラス彫刻品(サンドブラスト)・ガラスリッツェン(手彫り)販売(ランプシェード・額絵・鏡・食器類・アクセサリー)・オーダーメイド販売・材料販売・製作体験教室 等 090-4073-5340
5	宮っ子まんじゅう	坂井 貞夫	饅頭(各種)・ゆべし(4種)・クリーム大福等 028-653-8104
6	アロマビオ	大編 一江	アロマテラピーによるリラクゼーション(足裏マッサージ) 090-8101-0471
BANBA仲見世2丁目 1	ワイル堂	瓦井 宏和	雑貨(ドリームキャッチャー・ドクログッズ・インディアングッズ・ラスタ系グッズ・民芸品)・アクセサリー(ネックレス・ブレス・リング)等 090-2483-5940
2	フォトプラザプチ	黒川 光徳	写真関連商品・写真合成画像処理・デジタルプリントサービス 等 070-5206-3848
3	ROUTE44	高橋 和也	古着(アメリカ中心)・アンティーク雑貨、家具・革製品(財布・ブレスレット・ネックレス・携帯ストラップ等)・靴(革ブーツ・スニーカー)・刺繍等 090-2410-6277
4	ピュアランド	根津 広伸	おもちゃ(トミー幼児・トミートミカ・スターウォーズ関連)等 090-2203-3898



「インターネットで受発注」参加企業を募集！

宇都宮バーチャル工業団地をインターネットに構築

IT社会の本格的到来により、産業界においても日常的なビジネス現場で情報化が進展している。

当所では、このような情報化社会における企業活動を支援するため、インターネット上で全国をマーケットにした取引を支援・サポートする企業案内・受発注ができるシステムを構築することになり、宇都宮バーチャル工業団地(仮称)の参加企業を募集している。

募集対象

①当所会員の工業者

13年度参加の費用は、無料ですが、来年度からは保守管理料をご負担いただく予定です。(年間1万円以内を予定)

②当所会員でホームページをお持ちの建設・卸売業者(リンクのみ)

参加に伴う費用はかかりません。

サイトの特徴

①広範囲からの受発注が可能です。

②役に立つ経営・技術情報が引き出せます。

③様々な企業との情報交換ができます。

◎本事業の詳細については、当所産業環境課へ、お問い合わせください。

大いちょう

先日、旧篠原家住宅を見学に出掛けた。いつでも行けそうな近くにある場所だが、これまで行く機会がなかった。そのきっかけを作ったのはワンコイン(百円)のスマイルバス。JR駅前でバスを降りてそぞろ歩き、交差点を右に回り込むと黒漆喰の壁と商家を特徴づける店先の格子が目に飛び込む。簡素な中にも豪壮な構えだ。

篠原家は宇都宮を代表する旧家の一つで、江戸時代から今の場所の奥州街道口で醤油醸造業や肥料商を営んでいた。現在、国の重要文化財に指定されているこの旧住宅は、明治28年の建築で、5年前に宇都宮市に寄贈され、復元・修復工事を施した後、往時の姿で一般公開されている。入口を入り、畳敷きの帳場をわきに見て進むと受付がある。入館料はワンコインの百円、スマイルバスと同じなのでうれしくなる。

各部屋は豪商をしのばせる重厚な造りであるが、展示されている美術品も良い。明治時代に宇都宮で活躍した狩野派の菊地愛山や南画家の児玉果亭の絵、書の大家であった中林梧竹の書、人間国宝の島岡達三の象嵌皿、川上澄生の版画など、しばし美術鑑賞を楽しんだ。

旧篠原家住宅を見学した後は、二荒山神社までゆっくり散歩して"来らっせ"に立ち寄り、餃子をつまみに冷えたビールを飲んで、さわやかなひと時を過した。スマイルバスは、意外と知らない我がまち宇都宮を再発見する良いチャンスを与えてくれた。

企業を支える助成金…ご存じですか？

雇用の創出 安定のためにご活用を

昨今の雇用情勢は、完全失業率が過去最高を更新するなど、かつてないほどの厳しい状況にあります。

雇用情勢の回復は景気の回復に遅れる傾向があり、当面厳しい状況が続くことも懸念されます。このような状況を乗りきるために、国では事業主に対して各種「助成金」制度を用意しています。

その一部をご案内しますので、ぜひ有効な活用をお願いいたします。

雇用の維持を図る事業主に対する助成

雇用調整助成金

景気の変動、産業構造の変化に伴い、事業活動の縮小を余儀なくされて休業、教育訓練・出向を行う場合

○休業
休業手当の1／2（中小企業2／3）を助成

○教育訓練
賃金の1／2（中小企業2／3）他に訓練日1人1日あたり3，000円を助成

○出向
出向元負担額の1／2（中小企業2／3）を助成

問い合わせ先
ハローワーク宇都宮
☎638－0369

継続雇用定着促進助成金（継続雇用制度奨励金）

定年を定めている事業所であって61歳以上の年齢へ定年延長を行った事業主、または65歳以上の年齢まで雇用する制度を設けた場合

○制度の内容、延長期間及び企業規模に応じて40万円～1，500万円を助成

問い合わせ先
栃木県雇用開発協会
☎621－2853

育児・介護費用助成金

労働者が育児・介護サービスを利用する際それに要する費用を補助する制度を設け、補助した事業主または該当サービスを労働者の利用に供する措置を実施する場合

新たに雇用をする事業主に対する助成

特定求職者雇用開発助成金

高齢者、障害者等の就職困難者をハローワークの紹介により常用労働者として雇い入れた事業主に対して賃金の一部を助成

○支払い賃金の1／4（中小企業1／3）を1年間
重度障害者は1／3（中小企業1／2）を1年6ヶ月

問い合わせ先
ハローワーク宇都宮
☎638－0369

新規成長分野雇用創出特別奨励金

新規・成長15分野の事業を行う事業主が、非自発的理由で離職した中高年齢者等を前倒しした雇用または訓練をする場合、賃金等について助成

○新規・成長分野雇用奨励金
対象労働者1人につき40万～70万円

○新規・成長分野能力開発奨励金
事業主に1人1月あたりOJT訓練中心2，410円・座学中心6，000円（5月15日までの開始は9，000円）、受講者に職業訓練1日あたり6，500円

問い合わせ先
(社)栃木県雇用開発協会
☎621－2853

中小企業雇用創出

人材確保助成金

中小企業者が新分野進出等（創業・異業種進出）に伴い、労働者を雇い入れた場合、賃金を助成

○対象労働者に対し、1年間に支払った賃金の1／3（6人まで）

問い合わせ先
雇用・能力開発機構
栃木センター
☎634－1141

中小企業雇用創出

雇用管理助成金

中小企業者が新分野進出等（創業・異業種進出）に伴い、労働者を雇い入れた場合、雇用管理の改善を図るための事業を行い、併せて労働者を雇い入れた場合に、当該事業に要した費用の一部を助成

○雇用管理改善事業に要した額の1／2（限度額は100万円）

問い合わせ先
雇用・能力開発機構
栃木センター
☎634－1141

中小企業高度人材確保助成金

中小企業が、高度人材（専門的知識・経験を有する者）を出向・委嘱・雇い入れ等により受け入れ、併せて同数以上の労働者を雇い入れた場合、高度人材の受け入れに係る経費を助成

○高度人材の受け入れにより負担した費用の1／3（1企業3人までで、1年間）

問い合わせ先
雇用・能力開発機構
栃木センター
☎634－1141

従業員の能力開発を図る事業主に対する助成

生涯能力開発給付金

①能力開発給付金
事業所が職業能力開発計画に基づき、雇用する労働者に、有給教育訓練休暇をあたえ受講費用の援助をする場合

○受講経費1／4～1／3
○教育訓練期間中の賃金1／4～1／3

問い合わせ先
栃木県職業能力開発課
☎622－3237

※なお、ご案内の助成金制度については、一部の制度と内容であるとともに、本年10月1日施行の「雇用対策法」一部改正に伴い制度の改正があるため、ご利用にあたっては、記載の窓口や取扱機関にお問い合わせください。

委員会 報告

都市問題委員会

（渡辺勇雄委員長）

8月9日、現在宇都宮市において大きな課題となっている、"栃木県庁舎建替え"、"新交通システム"について意見交換を行った。

○栃木県庁舎建替えについて

委員から「中心市街地の活性化を考えると、現在地での建替えよい」「IT化に対応したスリムで効率的な庁舎であれば、現在地でも建替えは可能である」今までの周辺の整備状況を考えると、現在地でもやむを得ない」「現庁舎の保存は県民に親しまれるように「交通渋滞や土地の狭隘から見ると、移転すべきである」などの意見が出されたが、委員会としては現在地での建替えを推進することが望ましいとし、県の検討会議の状況をみながら要望することとした。

○新交通システムについて

駅東から清原地区を対象に交通渋滞緩和の方法として新規道路の建設やトランジットセンターを活用したシャトルバス、新交通システムの導入などが挙げられるが、引き続き当委員会では、新交通システムについての研究をすることとした。

このため新交通システムの具体策について、新交通システムの種類・建設費用・費用対効果・ルート設定・環境問題など、今後継続して議論し、商工会議所としての考えをまとめ、随時関係当局に提言していくこととした。

最近の雇用失業情勢

栃木労働局職業安定部
部長 岡崎 直人さん

雇用の現状については、一般的に総務省発表の完全失業率、完全失業者数と厚生労働省発表の有効求人倍率をもってその時々の雇用失業実態が語られていますが、7月の完全失業率は5．0％、完全失業者数330万人、有効求人倍率は0．60倍となり、いずれもいっそう厳しい発表となりました。

栃木県を含む北関東の4～6月の完全失業率は3．7％で全国的には最も低い地域となっておりますが、このところの経済情勢からさらに上昇する事態も十分考えられます。

一方、昨年の12月に0．94倍にまで回復した本県の有効求人倍率は、その後徐々に切り下げ、7月は0．75倍にまで低下してきております。

ここ半年の傾向を見ると、企業活動の停滞から従業員を雇い入れる求人数が減少し、反面、仕事を探す求職者が増加傾向と、この二つの動きが失業者の増加、また、求人倍率の低下の要因となっています。

この数字は、景気回復の兆しが見えた昨年の4月頃の水準で、厳しい環境に戻った感があり、今後の推移が注目されるわけですが、景気を押しげる要因がなかなか見あたらないことと、「構造改革」に伴って失業の発生が避けられないとの見方から、私どもとしても今後の動向について十分注視していきたいと考えております。

さて、雇用問題の根本解決は景気回復と言われていますが、経済社会の変化に伴う雇用問題に対処するため、厚生労働省においては、10月施行の雇用対策法一部改正に伴う詳細な準備に入っております。

地方におきましても、これらの対策の推進のほか、求人の確保が重要であるとの考えから、各ハローワークの職員、求人開拓推進員が皆様方の事業にお伺いし、求人をお願いする「求人開拓」の取り組みを重点的に推進しております。

求人依頼の職員訪問に際しましては、来春の学卒者、雇用環境が著しく厳しい中高年齢者などを対象とする雇用の可能性についてもご検討いただき、社会不安となりつつある雇用問題の改善にご理解とご協力とをお願いいたします。

障害者 雇用に示そう 社会の輪

9月は障害者雇用促進月間です

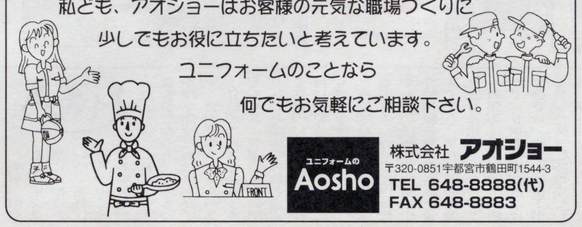
障害者雇用促進会（合同面接会）
日時 9月21日㈮ 午前10時～午後3時
場所 コンセーレ・大ホール
問い合わせ先
(社)栃木県雇用開発協会
☎621－2853

元気な職場のユニフォームご提案致します!!

お仕事の数だけユニフォームがあります♪♪♪。

私ども、アオショーはお客様の元気な職場づくりに少しでもお役に立ちたいと考えています。

ユニフォームのことなら何でもお気軽にご相談下さい。



ユニフォームのAosho
株式会社 アオショー
〒320-0851宇都宮市鶴田町1544-3
TEL 648-8888(代)
FAX 648-8883

Creative Hearts Multimedia Station
インターネットはもっと便利になる!
そろそろ"IT"はじめませんか？
これまでの弊社の実績です。ご確認下さい。
http://c-hearts.com/link.html
HTMLだけではなく、Flash・CGI・Javascriptを駆使して、ムービーやオンラインショッピングサイトなど様々なリクエストにお応えいたします。

クリエイティブ・ハーツ
〒321-0954 栃木県宇都宮市元今泉6-6-4
TEL:028-683-1777
HP:www.c-hearts.com

信頼 努力 ISO取得企業 No.11

㈱パナホーム北関東

取締役社長 小西 行博さん
平出町4067－3
☎660－1800

取得認証
ISO14001
認証登録日
平成13年7月1日
取得対象業務
建設センター及び新築施工現場

㈱パナホーム北関東は、「ふれ愛・健康・人間形成・環境」をテーマとするパナホームグループの一員として昭和54年より工業化住宅の設計、施工、販売活動を行っています。住まい方を提案し住宅を通して、くらしの文化を創造する企業でありたいと願っています。住宅産業はお客様へ与える夢も多い分、業務形態が複雑多岐に渡り、施工現場においては多量の廃棄物が排出されるのも事実です。住宅を考えている一般消費者のアンケートでも8割以上が環境に配慮する会社を選びたいという結果であり、また不法投棄の多い昨今、適正処分、リサイクルは当然の責務と言えます。

そのような状況の下、環境への配慮なくしては企業として生き残れないという思いから平成11年4月に環境組織「建設センター」を発足させ様々な施策をしてきましたが、さらなる成果を得るには環境マネジメントシステムの構築が有用との判断から平成12年6月キックオフ宣言をし、「地球にやさしい住まいづくり」をスローガンに、1．産廃の排出抑制、2．資源の有効活用、3．CO2削減、4．現場の近隣環境保全を目的に掲げました。二人と自然が共生する潤いある地球作りに貢献する事業活動を行うことという当社環境方針の基本理念は今まで排出を規制するという観点でしか捉えられなかった産廃も環境を持続し、改善し、環境事故防止する仕組みの中の一つとして考えられるようになり、日常の会話でも分別の仕方や節電など環境に関する話題が自然にあがるようになりました。一人一人が、また一企業としても大きく成長できたのではないかと思います。

今後も活動範囲を全社に広げながら、認証取得で得たものを活かし、一層の飛躍を目指したいと思います。

議員登壇

今年の七月は大変な猛暑が続き、お盛様で弊社スポーツクラブのプールは、泳いでいる方達ばかりではありません。25メートルのプールの中を行ったり来たりしているのです。以前、フジテレビの「ある大辞典」という番組で紹介されましたが、泳がなくとも水に入るだけで、身体に良い効果があるのです。

『水の効用』

㈱ビッグツリー
代表取締役社長 里村 佳行

それでは水中での4つのメリットをご紹介します。

1．水圧　水圧で胸が圧迫されると、自然に横隔膜を上下させる横隔膜呼吸（腹式呼吸）に変わります。その結果、呼吸筋が鍛えられて呼吸機能が高まり息切れしなくなるのです。また、陸上では通常、重力によって下半身ほうっ血し、血行が悪くなりがちです。ところが水中では足首から太ももへと、水圧が血流を戻す役目を果たしてくれます。つまり、心臓に戻る血液を促進してくれるため、血行不良による足のむくみ、冷え性などが解消できます。

2．水温　プールの水温は大抵の場合、体温より低い30度前後に保たれています。そのため、体温調節機能が向上し、風邪をひきにくい身体にすることができます。体温調節機能をつかさどる自律神経のバランスを良くしてくれますので、現代人に起こりやすい自律神経失調症にも効果があります。

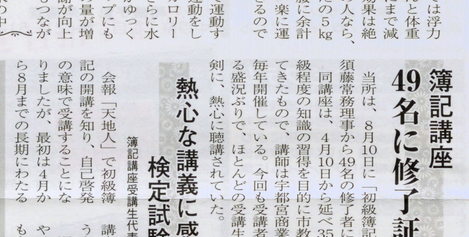
3．浮力　水中では浮力が働きますが、なんと体重が陸上の10分の1まで減少するほど、その効果は絶大です。体重50kgの人なら、水中では何とたったの5kgの負担をかけずに、楽に運動をすることができるのです。

4．抵抗　水中で運動すると、陸上で同じ運動をした時の何と2倍のカロリー消費になります。さらに水の抵抗により動きがゆっくりになり、筋力アップにも役立ちます。筋力の量が増えることで基礎代謝が向上し、ダイエットにもつながります。

以上のように、水の中は現代人にとって、非常に優れたクリニック言えます。昔さん泳げなくても大丈夫です。ぜひ水の中を歩いてみてください。

簿記講座 49名に修了証書を交付

当所は、8月10日に「初級簿記講座」の講式を行い、同講座は、4月10日から延べ35回にわたり、日商簿記3級程度の知識の習得を目的に市教育委員会の共催で実施してきたもので、講師は宇都宮商業高等学校教諭に依頼して毎年開催している。今回も受講者募集の盛況ぶりで、ほとんどの受講生が勤務終了後の勉学を真剣に、熱心に聴講されていた。



受講生を代表して謝辞を述べる駒場孝明さん

熱心な講義に感謝 検定試験にも挑戦

簿記講座受講生代表 駒場 孝明さん

会報「天地人」で初級簿記の開講を知り、自己啓発の意味で受講することにしましたが、最初は4月から8月までの長期にわたるため甘やかすことにもなりかねませんでしたが、先生の熱心なご指導に支えられ、一日も休まずに修了することができました。練習問題を反復・繰り返し行う独自の講義で、自信もつきました。

2ケ月間で習得した簿記の知識を試す意味でも、今年11月に行われます検定試験3級を受験しようと考えています。検定試験3級合格が、私の当面の目標であります。

簿記講座に参加して知識も得られ、また仲間もでき、大変有意義な体験ができたことを感謝しております。

任期満了に伴い当所議員の改選を実施

・1号議員立候補届出開始
・2号議員選挙人名簿縦覧

当所議員（定数140人）につきましては、本年10月末日をもって任期満了（任期3年）となりますが、これに伴い定款及び選挙規約に基づき次の通り改選を行います。

9月の予定

・1号議員選挙人名簿縦覧
・3号議員選挙人名簿縦覧

10月の予定

・1号議員選挙
・3号議員選挙

なお、日程の詳細につきましては、当所掲示板において随時公告等をいたします。

参考

第二部 講話
テーマ「インターネットの光と影」
講師 ㈱ラ ン ス 代表取締役 鈴木 昭 氏
午前11時20分～正午

第三部 懇親会
（立食ランチパーティ）
午後0時10分～時30分

表彰区分
勤続1年～35年以上までの10年毎

表彰負担金
勤続1年・3年 4，500円
勤続5年・10年・15年 5，500円
勤続20年・25年 6，500円
勤続30年・35年以上 8，500円

申込 電話で当所会員サービス課へ申込書を請求し、ご記入の上、料金を添えてお申し込みください。
（締切9月18日㈫）

優良従業員表彰の申し込みを

日時 10月24日㈬
開会午前10時30分
会場 宇都宮東武ホテルグランデ（本町）
対象 会員事業所から推薦された従業員
内容
第二部 表彰式
（市長と会頭連名の表彰状、記念品を贈呈）
午前10時30分～11時15分
第三部 講演会
（創業の心構え・実例に甘やかすことにもなりかねませんでしたが、先生の熱心なご指導に支えられ、一日も休まずに修了することができました。練習問題を反復・繰り返し行う独自の講義で、自信もつきました。

2ケ月間で習得した簿記の知識を試す意味でも、今年11月に行われます検定試験3級を受験しようと考えています。検定試験3級合格が、私の当面の目標であります。

簿記講座に参加して知識も得られ、また仲間もでき、大変有意義な体験ができたことを感謝しております。

簿記講座 49名に修了証書を交付

当所は、8月10日に「初級簿記講座」の講式を行い、同講座は、4月10日から延べ35回にわたり、日商簿記3級程度の知識の習得を目的に市教育委員会の共催で実施してきたもので、講師は宇都宮商業高等学校教諭に依頼して毎年開催している。今回も受講者募集の盛況ぶりで、ほとんどの受講生が勤務終了後の勉学を真剣に、熱心に聴講されていた。

受講生を代表して謝辞を述べる駒場孝明さん

熱心な講義に感謝 検定試験にも挑戦

簿記講座受講生代表 駒場 孝明さん

会報「天地人」で初級簿記の開講を知り、自己啓発の意味で受講することにしましたが、最初は4月から8月までの長期にわたるため甘やかすことにもなりかねませんでしたが、先生の熱心なご指導に支えられ、一日も休まずに修了することができました。練習問題を反復・繰り返し行う独自の講義で、自信もつきました。

2ケ月間で習得した簿記の知識を試す意味でも、今年11月に行われます検定試験3級を受験しようと考えています。検定試験3級合格が、私の当面の目標であります。

簿記講座に参加して知識も得られ、また仲間もでき、大変有意義な体験ができたことを感謝しております。

推薦はお済みですか！

優良従業員表彰の申し込みを

日時 10月24日㈬
開会午前10時30分
会場 宇都宮東武ホテルグランデ（本町）
対象 会員事業所から推薦された従業員
内容
第二部 表彰式
（市長と会頭連名の表彰状、記念品を贈呈）
午前10時30分～11時15分
第三部 懇親会
（立食ランチパーティ）
午後0時10分～時30分

表彰区分
勤続1年～35年以上までの10年毎

表彰負担金
勤続1年・3年 4，500円
勤続5年・10年・15年 5，500円
勤続20年・25年 6，500円
勤続30年・35年以上 8，500円

申込 電話で当所会員サービス課へ申込書を請求し、ご記入の上、料金を添えてお申し込みください。
（締切9月18日㈫）

創業！新規開業応援セミナー

日時 9月15日㈯
午後1時30分～6時30分
会場 ホテルニューイタヤ

内容 講演会
(1)創業の心構え・実例に甘やかすことにもなりかねませんでしたが、先生の熱心なご指導に支えられ、一日も休まずに修了することができました。練習問題を反復・繰り返し行う独自の講義で、自信もつきました。

2ケ月間で習得した簿記の知識を試す意味でも、今年11月に行われます検定試験3級を受験しようと考えています。検定試験3級合格が、私の当面の目標であります。

簿記講座に参加して知識も得られ、また仲間もでき、大変有意義な体験ができたことを感謝しております。

企業活動をサポートする公団の企業向け施設用地

進出企業、募集中!

- **インターパーク宇都宮南（東谷・中島）**（宇都宮市、上三川町）
  北関東自動車道宇都宮上三川I.Cと直結した複合型工業流通団地
- **宇都宮テクノポリスセンター**（宇都宮市）
  県の産業交流・工業技術センター機能を整備した高度技術工業集積地を造成中
- **多功南原（たこうみなみはら）**（上三川町）
  新4号国道へ2.5km、抜群の道路アクセスと魅力的な価格の工業団地！
- **グリーンタウンしもつけ**（国分寺町、南河内町）
  JR自治医大駅前にひろがる店舗、事務所等用地
- **グリーンタウン小山南**（小山市）
  優れた立地環境とインフラ施設の充実した四季彩の街

《詳しくは下記までお問合せください。》
TEL03-3347-0476 http：//www.udc.go.jp/ business/
都市基盤整備公団 首都圏募集販売本部 販売推進部 施設用地分譲第1，2課

宇都宮の工業 32

(株)クボタ 宇都宮工場

工場長 益本 康男さん

平出工業団地22－2 ☎661－1116

人と環境とクボタ

クボタは、明治22年（1890年）の創業以来、水道用鉄管をはじめとする鋳造技術を生かして内燃機関、機械部門へと進出。技術一筋の研究・開発により今では農業機械、エンジン、建設機械、パイプ、住宅建材、環境プラントなど200種類を超す製品群を生産販売している総合機械メーカーです。

創業112年に先ぶん人間の幸せに役立つ技術の提供とともに〝人と環境の共生〟を提案し続けるグローバルカンパニーとして21世紀の社会に貢献しつづけています。

農業機械化の歴史とともに…

宮工場は、昭和44年に宇都宮市の平出工業団地で操業を始めた、先進の技術と設備を誇る農業機械専門工場です。メカトロニクスで高度に自動化、省力化された、ラインでは、コンバイン、田植機、テーラーなど、稲作・畑作のさまざまなシーンで活躍する農業機械が次々と生み出されています。

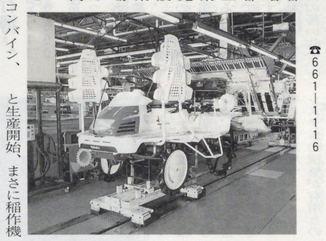
昭和40年代初めにバインダーの誕生から始まった日本農業の機械化。その後の田植機、コンバインの開発と生産開始、まさに稲作機械化の歴史とともに歩み続けてきた工場といえます。

ものづくりはひとづくりから…

現在の厳しい日本農業の状況下、多種多様（約70機種2000型式）な農業機械をお客様第一主義に基づく徹底した品質管理と、できるだけ低コストで、受注→生産→出荷をスピーディーに行い、速やかにお届けする体制づくりを構築しています。

また、工場屋外には廃油や廃液などの一括処理装置を設けるなど、環境対策にも厳しい姿勢で取り組む一方、工場内のメイン通路に「こすもす」「きず」などの栃木県下の市町花の名前をつけてお客様をご案内するなど、顧客と従業員双方に配慮された工場づくりが行われています。

当地、宇都宮でお社話になり32年が経ちます。年齢でいいますと働き盛りのお父さんぐらいでしょうが、いつまでも若々しい挑戦の気持ちと「ものづくりはひとづくりから」の信念のもと、営業様に信頼される工場、元気ある工場づくりに邁進してまいります。



会員の無料掲示板を新設

「新メンバーズ・ナウ」コーナーの掲載事業所募集

当所会報「天地人」の会員事業所をシリーズで紹介している「メンバーズ・ナウ」コーナーでは、数多くの会員の方々とタイムリーな会員事業所情報を紹介するため、皆様の応募により毎月4社を掲載することにいたしました。

応募対象 当所会員事業所

応募方法 自社を紹介する製品や商品、企業の特徴などアピールしたい事項を100字以内（厳守）と、タイトル、写真1枚（製品・商品・店舗等）または略図、事業所名、連絡先を記載し、当所総務課へ送かFAXで申し込む。

掲載件数 毎月4社

応募締切 毎月15日締切で翌月号（10日発行）に掲載する。応募者多数の場合は、次号以降の掲載とさせていただきます。また、原則として一企業1回といたします。

※なお、掲載内容に関して当所は責任を負いませんので、ご了承ください。また、内容（公序良俗等）によっては、掲載をお断りする場合があります。

申し込み・問い合わせ先 当所情報推進課へ

会員の皆さんの無料掲示板 新メンバーズ・ナウ

井頭モーターパーク

当パークは、ファミリーレジャー施設として弊社が初めて開設した施設で、レンタルで利用できるカートコースだけでなく、家族で楽しめるピクニック広場や愛犬がのびのびと遊べるドッグランも併設しています。

井頭モーターパーク
真岡市下籠谷
☎0285－80－5440
㈱リンサン
泉が丘2丁目 ☎663－7195

みや賛菓

シュー皮の中に大粒の赤い豆が入った洋風な和菓子。

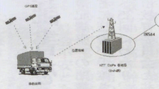
ひとくちほおばると、ふわっとやわらかく、豆の風味が、口いっぱいに広がる。「みや賛菓」は、大納言餡、金時豆餡、こし餡に栗が入った3種類。

1個120円

和菓子処 栄福堂
中戸祭1丁目 ☎621－5127

ロケーションシステム

当システムは、車両位置管理と車両故障等の緊急事態に迅速に対応し、パケット通信の利用により全国のトラック・バス等の車両位置や動態情報をリアルタイムに集中管理ができ、ランニングコストの削減を実現します。



宇都宮電子㈱
御幸ヶ原町 ☎683－1123
アドレスhttp://www.uecc.co.jp/

経営・経理全般のお手伝い

当社は、地元企業の経営発展のお手伝いをいたします。財務・創業支援コンサルティングはじめ人事・給与計算サービス、経理受託・金融支援サービスなど様々な経営ニーズにお応えいたします。詳しくは当社まで。

㈱とちぎ経営サポート
今泉新町 ☎660－6650

宇都宮商工会議所地域産業情報化シリーズ

好評 企業の情報化を応援「パソコン教室」の申込を受付中

「パソコン教室」開講分まで、受講が受け付けられる講座・コースをご案内します。また、今回新たに「パソコン操作からインターネットまで」のコースを設け（財）ビジネス・職場等で活用するため、ぜひご受講ください。

◆パソコン教室スケジュール◆

	講座番号	開催日	講座時間	会場	講習料	講座内容
中小企業のEC（電子商取引）応用編 Eコース	1	11月7日(火)・11月8日(木)・11月13日(火)・11月14日(木)・11月16日(金)	午後6時～8時（10時間）	中心部チャレンジショップ2階	8,000円	・インターネットとは ・電子メールを使ってみよう ・電子商取引 ・ECシステムの構築 ・ビジネスの戦略とメリット ・ECシステムの事例紹介 ・電子メール使いこなし ・メールマガジンを購読する
中小企業のEC《電子商取引》入門編 Gコース	2	11月26日(月)・11月27日(火)・11月28日(水)・12月4日(火)・12月7日(金)・12月11日(火)	午後1時～5時（8時間）		7,000円	・ホームページ作成基礎編 ・ホームページ作成の基本 ・ホームページ作成の手順 ・ホームページ作成用語 ・ホームページ作成のストーリー ・HTMLの基礎知識 ・FrontPageの起動 ・写真や地図を掲載する ・ホームページを発行・公開する ・EC（電子商取引）実践編 ・電子署名・電子証明の概要 ・EC（電子商取引）の決済方法 ・電子政府の概要 ・EC（電子商取引）関連機関サイト
パソコン操作からインターネットまで	3	10月16日(火)・10月19日(金)・10月23日(火)・10月26日(金)	午後6時～8時（8時間）		7,000円	・インターネットとは ・電子メールを使ってみよう ・電子商取引 ・ECシステムの構築 ・ビジネスの戦略とメリット ・ECシステムの事例紹介 ・電子メール使いこなし ・メールマガジンを購読する ・Word2000の基本操作 ・文書作成 ・インターネットとは ・電子メールを使ってみよう

申し込み・問い合わせ先 当所情報推進課へ ☎637－3131

注意事項

(1)中小企業のEC（電子商取引）入門編・応用編講座は、パソコン操作に多少経験のある方を対象とします。

(2)受講料には、テキスト代が含まれています。

(3)パソコンは、当所で用意します。

女性部 “オリオン七夕まつり”に参加して

宇都宮！）

担当の相澤美知子さんは、「グループで協力し、環境を考慮しながらリサイクルできる物を使う作品づくりを心掛け、期日までに飾ることができました。改めて飾られている私達の作品を見つめると、反省することが多く、来年はもっと素晴らしい作品に挑戦したい」と述べられた。

星組（テーマ“百人一首のゆかりの地・宇都宮”）担当の森田陽子さんは、「リサイクル品を持ち寄り、ダンボールで「百人一首のカルタ」を作るなど、アイデアを出し合いながら、街づくりに少しでもお役に立てればとの思いで飾り付けをしました。来年はもっと多くの会員が参加して、できた作った時の感動を分かち合いたい」と述べられた。

花組（テーマ“人と緑のハーモニー”）担当の塚田利子さんは、「猛暑の中、夜遅くまで中心市街地の活性化のためにグループ一体となって、花や折鶴、そして短冊に願いを込めて製作しました。オリオン通りに飾られた私達の七夕が、ほんの微かな一時でも、多くの観客の方々の心を和ませ、癒されてくれたらうれしい」と述べられた。

当所情報推進課へ ☎637－3131

入場券 好評発売中！

第6回 うつのみや薪能

野村万作さん来演

■とき／10月9日(火)（開場 午後5時 開場 午後4時）

■ところ／宇都宮二荒山神社境内

■入場料（全席指定）6,000円

■入場券発売所／宇都宮商工会議所

取扱時間 午前9時～午後5時（月～金曜日）

※ただし、祝日は除く

○下野新聞プレイガイド（東武宇都宮百貨店2F 宇都宮パルコ1F）

◎福田屋ショッピングプラザ3Fチケット売場

○宇都宮二荒山神社（午前9時～午後4時まで）

でも発売、各店の営業時間内にお買い求めを！

主催 うつのみや薪能実行委員会

集団扱自動車保険制度

10・11月加入促進キャンペーン

保険料が5%割引に

当所では、会員事業所に対するサービスの一環として、集団扱自動車保険」を現在、損保会社4社により取り扱っております。この制度は、会員事業所の皆様方には、一般より有利な「自動車保険制度」として、多くの方々にご利用をいただいております。この機会にぜひ、ご加入をおすすめいたします。

制度内容と特徴

①対象車両 会員事業所の業務使用車と、役員及び従業員のマイカー

②保険料が割引 年払いは、5%割引。12回払いは分割わり増し無し（実質5%割引）

③加入手続きが簡単 会員事業所の皆様方には、一般よりも2ヶ月後の後払い

④現在加入契約の無事故割引も継承

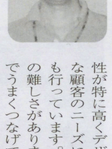
※なお、各社固有の商品特色がありますので、各社にお問い合わせください。

問い合わせ先 当所会員サービス課へ ☎637－3131（阿部・吉田）

ふれあい広場 共済制度加入事業所訪問 No.29

個性派のサッカー専門店

㈲スポーツショップ ヤマトヤ
代表取締役 木幡 英俊さん
清住1－9－35 ☎621－4112



平成5年から代表取締役に就任。一流アパレルメーカーの営業で培ったノウハウを存分に発揮し、3年で営業ルートを軌道に乗せる。サッカーが好きでたまらない社長は、小・中・高校とサッカー一筋でまさしく筋金入り。

家業の「運動具店」から「サッカー専門店」への方向転換には、当初大きなリスクがありましたが、持ち前の情熱と営業センスで克服。今では、固定客中心にサッカーのことならすべて安心して任せられる個性派スポーツ店の地位を確立し、エリアも市内から隣接市町村まで拡大しています。

社長いわく、「サッカーは、ファッション性が特に高くデザインも問われるスポーツで、個性豊かな顧客のニーズにインターネットも利用してのサービスも行っています。多ブランドという国際的スポーツゆえの難しさがあります」と、しかし業界の特殊性を個性化でうまくつなげています。

今後は、スポーツ全般にわたるイベント関係に力を注ぎ、10年後を目標に定めてます。

“ふれあい共済”は、入会と同時に加入、大切な従業員への心配りで、小人数でも規模の利益「団体扱い」を享受できる点を評価されています。とてもすてきご夫婦で、なごやかな雰囲気のあるお店でした。

IT相談おまかせください

「IT相談日」を開設 「IT出張相談」を実施

当所では、IT化の進展に伴いパソコンの有効活用、ホームページの作成方法、インターネット対応のネスの手法など、企業の情報化に関する相談に対応するために「IT相談日」の開設とIT相談員を企業に派遣する「IT出張相談」を実施することにしました。いずれの相談も無料です。

「IT相談日」 開設日は毎月第1・3木曜日（祝日の場合翌週）の午後1時30分～4時30分まで当所会議室で実施。

相談員は、市内のコンピュータ関連企業の専門家が対応。

近日の開設日は、9月20日、10月4日・18日です。ぜひ、ご利用ください。

「IT出張相談」 日程を調整し、コンピュータ関連企業の専門家が企業に直接訪問して対応。

申し込み先 当所情報推進課へ

専門相談

無料 各分野の専門家が相談に応じます

会場 法律相談・発明相談は宇都宮商工会議所2階会議室

法律相談

毎月第2火曜日

日時 9月11日・10月9日 13:30～16:30

「受付」13:00～15:00（先着10名まで）

内容 PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など

相談員 弁護士

発明相談

毎月第1・第2・第3金曜日

日時 9月14日・21日・10月5日・12日 13:30～16:30

内容 特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談

相談員 弁理士

税務相談

相談日 希望により調整

申し込みは随時受付

内容 所得税・法人税・相続税その他各種相談

相談員 税理士

問い合わせ先 当所経営相談課へ

確かな資格 確かな人生 会議所の検定試験

簿記 1級～4級

日時 11月18日(日)

会場 宇商高

内容 各級別に必修科目を問う筆記試験

受験料 1級 7,140円 2級 4,080円 3級 2,040円 4級 1,530円

珠算 1級～6級

日時 10月28日(日)

会場 作新学院・宇商高・文星女子高

内容 1級から6級までの実技試験

受験料 1級 2,040円 2級 1,530円 3級 1,330円 4～6級 920円

受付 9月3日(月)から9月12日(水)まで

受付 10月4日(木)から10月12日(金)まで

商い川柳 第53回 荒井宗明選

塩漬けのまま株価が腐り出す

評 バブル弾けて底なしの沼。

横文字の中に埋まる日本語

評 空しきもの二漢字検定。

真夏日を寒さに喘ぐ小企業

評 今も昔も金の世の中。

丑の日へ余命数えている鰻

庭師また見習いという白い腕

向日葵の首も疲れて来た西日

ネクタイを変えて今年も秋が立ち

簡単に酒を止めるというカルテ

勇退仕事も朝夕の秋を知る

ゲテ物へ鑑定用の目の光り

宇賀神則子（主婦）

新 みのる（自営業）

大塚 栄子（主婦）

江部 政司（江部酒店）

駒場せつ子（主婦）

宮田 典子（主婦）

柳 香（主婦）

笹沼 秀臣（自営業）

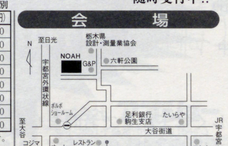
千葉ツノ（主婦）

毛塚 ヒロ（主婦）

初心者にやさしい個別学習
1講座（60分）1,000円
初心者・中高年・熟年の方が安心して通える良心的なパソコン教室です。
ドリンクサービス実施中
パソコン PC 市民講座
日本パソコン普及協会 協力 富士通株式会社
●必ずできるようになります！
●完全な個別で学べます！
●曜日・時間設定は自由！
●確実に定着するカリキュラム！
受講の案内
■受講料
週1時間（月4回）コース……4,000円
週2時間（月8回）コース……8,000円
週3時間（月12回）コース… 12,000円
短期集中コースもあります。（全て税別）
●入会時のみ入会金1,000円が必要です。
●教室維持費として月に1,000円が必要です。
豊郷台教室 宇都宮市豊郷台2-20-2 ☎028-643-8886 ■受講時間 月～金10:00～20:00
日本蘭科植物園教室 宇都宮市宝木本町1,140-99 ☎028-666-3511 ■受講時間 火～金9:00～20:00 土9:00～18:00
福田屋百貨店栃木店教室 栃木市万町9-25 ☎0282-20-0011 ■受講時間 月～金10:00～20:00 土・日10:00～18:00

100万円契約あたりの1年間のお支払いは
住宅・アパートの場合（建物・家財）
新鉄骨造 建物 380円 動産 500円
鉄骨造 670円
木造モルタル 1,420円
木造 1,770円
店舗・倉庫・事務所工場の場合（建物・家財・商品・什器備品・機械設備などが対象となります）
新鉄骨造 建物 310円 動産 440円
鉄骨造 1,260円
木造モルタル 1,930円
木造 2,210円
（注）業種によって保険料率・作業約款が付記されます。
台風シーズン到来!!
機械設備や家財の保障は万全ですか？
火災保険の加入・見直しの方
お持ちの証書と栃木県火災共済の特色（保険料）を検討ください。
1 掛金が安い
2 支払が早い
3 配当がうれしい
4 質権設定ができる
国と県がすすめる中小企業のための 県火災共済
あなたの安心を、お手伝い
●宇都宮商工会議所●
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4 TEL 028-637-3131 FAX 028-634-8694
宇都宮商工会議所 御中
火災共済連絡票
事業所名
代表者及び担当者
所在地
TEL FAX
相談方法
1.来社を希望
2.資料送付を希望
3.電話を希望（内容・見積等）
※FAX又は郵送でお願いします。

Takaya fashion uniform
作業服が事務服かカラージャンパーその他何でも
安い！早い！確実！
TEL 028-662-0812 FAX 028-662-0813
〒321-0973 宇都宮市岩曽町1377-82
e-mail：takaya@ucatv.ne.jp
株式会社タカヤ商事

9月度パソコン教室のお知らせ
9月度（集合講座）パソコン教室を下記のとおり開講いたします。
是非 この機会に受講していただきたくご案内いたします。
※各コース定員12名 申し込み多数の場合は、先着順とさせていただきます。
まずはご連絡を
マンツーマンコース 随時受付中!!
消費税別
講座名 / 開催日時 / 受講料(円) / テキスト代(円)
パソコンでインターネットをはじめよう 9/25(火)10:00～17:00 9,000 1,500
はじめてのホームページ作成 9/26(水)10:00～17:00 9,000 1,000
さあはじめようExcel2000 I 9/27(木)10:00～17:00 9,000 2,000
さあはじめようExcel2000 II 9/28(金)10:00～17:00 9,000 ※2,000
財務会計ソフト導入検討セミナー 9/28(金)13:00～15:00先着5名 1,000 1,000
筆まめ＆デジタル活用 9/29(土)10:00～17:00 9,000 1,500
さあはじめようWord2000 I 9/25(火)～26(水)18:00～21:00 9,000 2,000
さあはじめようWord2000 II 9/27(木)～28(金)18:00～21:00 9,000 ※2,000
※Word IまたはExcel Iを受講した場合は不要です。
会場


連絡先 ㈱ノア TEL 621－5995 宇都宮市宝木町1-40-3 FAX625-2895
●ノアコンピュータスクール 宝木町1-40-3 スクール直通TEL625-0522

履歴書にないあなたまで、大切にしたい。
Fuji Staff
人材派遣
必要なスキルを提案致します。
翻訳通訳・設計・CAD・研究開発・秘書・貿易事務・OA事務・英文事務・金融事務・経理事務・受付案内・データ入力・DTP・WEB関連・SE・プログラマ・ネットワークエンジニア・営業・販売・コールセンター関連など

フジスタッフ 宇都宮本社 宇都宮市東簗瀬1-28-23 Fuji Staff本社ビル1F TEL:028-633-2051

新世紀の七夕で星に願いを

▲色とりどりの七夕飾りでにぎわうオリオン通り

“ささのはサーラサラ“と思わず口ずさんでしまいそうな恒例の「オリオン七夕まつり」が、今年も8月3日から7日までの5日間開催された。

昨年に引き続き、今年も七夕飾り参加者を一般公募したため“新世紀の幕開けの七夕を私達の手で飾ろう“と、例年にまさらびやかな竹飾りの中にも、昔懐かしく郷愁を誘うレトロ調の飾りも多く展示された。当所女性部も3グループ（月組・星組・花組）が参加し、グループ別のテーマに基づくアイデアを生かし、環境に配慮した古紙・廃品などリサイクルをアピールして3グループとも見事に入賞した。特に、大勢の見物客が行き交う人込みの中で、幼稚園の子供達の願い事を書いた短冊に立ち止まる微笑ましい光景が、随所に見受けられ、また、福祉施設の方々の力作が共感を呼んでいた。

宮まつりの4日・5日は、祭りの熱気と涼を求める見物客で、身動きがとれないほど賑わい、通りを彩る吹流しを見て楽しんだ。

▲宇都宮商工会議所会頭賞（うめばやし保育園の作品）

オリオン七夕まつりコンクール入賞者

オリオン賞
アークフローラデザインスクール
宇都宮市長賞
宇都宮市立西保育園
宇都宮市議会議長賞
南　小百合・福田直美組
宇都宮商工会議所会頭賞
うめばやし保育園
宇都宮市商店街連盟会長賞
吉成はきもの店
観光コンベンション協会長賞
当所女性部月組
アイデア賞（5点）
すかい・皇海荘
斉藤幸弘
下野凧の会
㈲長谷川時計店
当所女性部星組
努力賞（10点）
宇都宮市立西小学校6年
陸上自衛隊北宇都宮駐屯地曹友会・市子ども会連合会宇都宮リーダーズクラブ・さくらんぼ幼稚園まつ組OB会・特別養護老人ホーム　梅の里・㈲八百藤商店・㈱とらや・㈲竹川時計店・㈲ミズ洋装店・当所女性部花組
地域ふれあい賞
宇都宮地区幼稚園連合会

「オリオン賞」を受賞して

アークフローラデザインスクール
代表　**中三川　恵美**さん

オリオン七夕まつりの飾り付けが、昨年から一般公募となって参加した昨年は「商工会議所会頭賞」、今年は、なんと「オリオン賞」を受賞し、その知らせを聞いてスタッフ一同、大歓声となりました。

今回の作品は、バルーンミューロ（風船壁画）で10インチのバルーンを約2千2百個使って作りました。縦6m・横8mの大作なので、現地で膨らませながら組み立てるため夜遅くまで時間がかかりましたが、飾り付けが終わるやいなや、完成の喜びと達成感で疲れも吹き飛びました。

多くの作品の中で、私達の作品を選んでいただいたことは、これからの私達の活動に大きな力をいただいた思いでいっぱいであります。また来年も、多くの方々にバルーンアートの素晴らしさ、楽しさを知っていただくためにも参加したいと思います。

今年は、こんなにうれしい賞と発表の場をいただきまして大変感謝をいたしております。ありがとうございました。

オリオン賞を受賞した作品と製作者の中三川恵美さん

ふれあい共済加入者還元事業
第2回 ふれあい共済バスツアー

紅葉の志賀草津高原ルートと善光寺をたずねて

1泊2日の旅　お楽しみ！「松茸づくし」と「フルーツバイキング」

日程　10月20日(土)～21日(日)
○志賀高原（蓮池・丸池自由散策）
○善光寺（参拝）
○れすとらん深山で“松茸づくし“（昼食）
○信州夢ばらの里で“フルーツバイキング“
定員　40名（1事業所2名～4名まで）
（参加者は、事業主・従業員に限ります。また旅行日がトップシーズンのため、相部屋になることもあります）
参加費
ふれあい共済加入者
1名　11,000円
未加入者
1名　15,000円
（宿泊代、交通費、食事代4回分、フルーツバイキング代等）
申込　本紙会報「天地人」の応募用紙をコピーして必要事項を記入し、9月14日(金)～26日(水)の間に、当所会員サービス課へ持参、または共済制度推進員にお渡しください。（電話・FAXでの申し込みはできません）
なお、応募者多数の場合は厳正な抽選により、当選者に連絡のうえ、参加費の集金に伺います。
問い合わせ先
当所会員サービス課へ
☎637―3131

「第２回ふれあい共済バスツアー」応募用紙

事業所名		
所在地	☎　－	
参加者名	（　歳）	（　歳）
参加者名	（　歳）	（　歳）

※コピーして記入してください。

“スマイルバス”が中心街を快走！

7月19日から11月18日までの4ヶ月間、中心市街地を一律100円のワンコインで乗車できる„スマイルバス“が実験運行している。

JR宇都宮駅から東武宇都宮駅付近を経由する右回り、左回りの2コースで、平日は午前9時30分から午後5時まで、土日祝日は午後7時まで、約20分間隔で一周（21停留所）約6キロを、約35分で一巡する安くて手軽な交通手段。

買い物だけでなく通勤・通学や市内の文化財巡りなど利用は多種多様です。ぜひ、ご利用ください。

※運行開始から約2ヶ月を過ぎようとしていますが、利用者の皆様から、貴重なご意見・ご提言をいただきありがとうございます。

今後とも„スマイルバス“に関するご意見・ご提言をお待ちいたしております。

問い合わせ先
当所街づくり推進課へ

推進協議会が10月に豚しゃぶ用肉を500人に贈呈！

„豚しゃぶ“を宇都宮の新名物に

„豚しゃぶ“を宇都宮の新名物料理にと活動を行っている豚しゃぶ推進協議会（小林丘代表）は、10月10日(水)に豚しゃぶ用の県産豚肉1kgと特製豚しゃぶのタレを抽選で、県内500世帯に無料で宅配する「トントン豚しゃぶプレゼント」を実施する。

当協議会は、宇都宮商工会議所食品業界交流会と県食肉事業協同組合連合会で組織され、昨年発足した。

当協議会は、ヘルシーでおいしい豚しゃぶに注目し、10月10日を「豚しゃぶデー」と名付け、現在市内30店以上の飲食店がメニューに取り入れており、「毎月10日は豚しゃぶの日」ののぼり旗を掲げてPRしている。昨年は初の記念イベントとして食べ放題の「豚しゃぶ倶楽部大会」を開催した。今回は豚しゃぶ普及イベントの第2弾として、県内の各家庭で豚しゃぶを味わってもらおうと、豚肉のプレゼントを決めた。

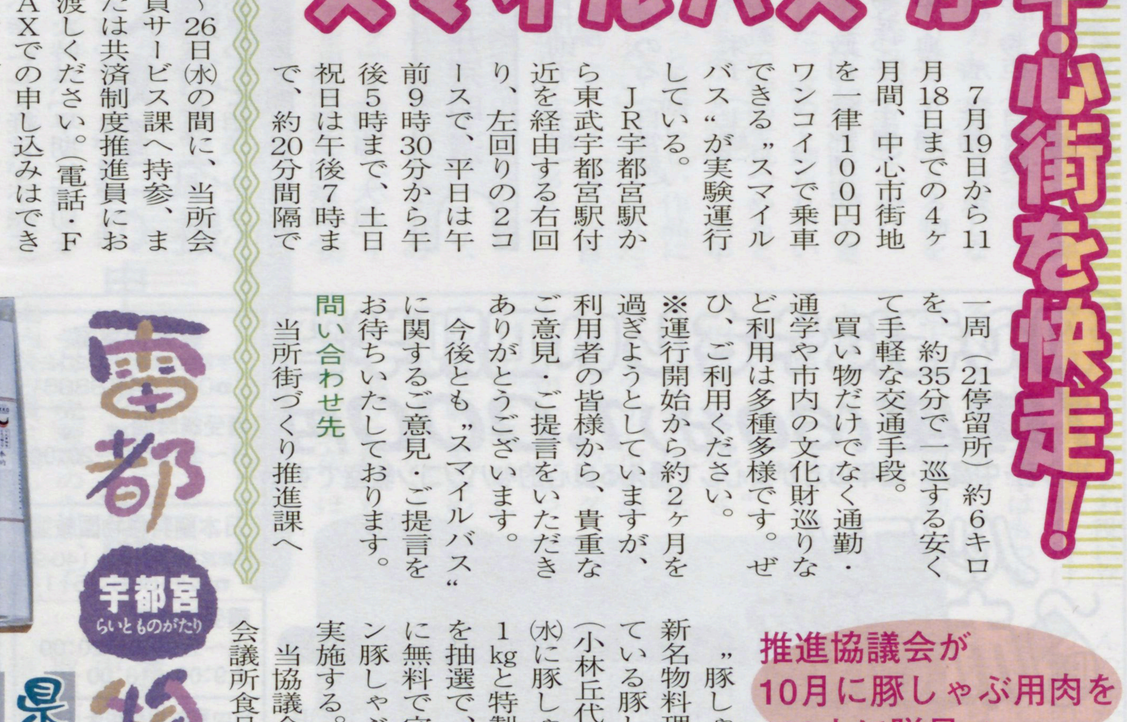
■応募方法
県食肉事業協同組合連合会加盟の食肉店にある応募はがきか、官製はがきに住所・氏名・年齢・電話番号・家族構成を記入する。

■応募先　栃木県食肉事業協同組合連合会内・豚しゃぶ推進協議会「豚しゃぶファミリープレゼント」係
〒321―0111
宇都宮市川田町210―3
☎028(656)4092

■応募締切　9月15日必着

これを組み合わせ、価格は3,000円。ぜひ、お買い求めください。

問い合わせ先
㈱小林杢三郎商店
☎622―6776
㈱ネットプラザ栃木
☎651―5304



ペイオフと資産管理セミナー

預金保護の仕組みと資産管理の考え方

当所では、来年4月に凍結解除されるペイオフに向けた、活力ある企業づくりのためのセミナーを開催します。ぜひ、ご参加ください。

開催日時　9月27日(木)午後2時～3時30分
会場　宇都宮卸商業団地会館大会議室
講師　野村證券㈱宇都宮支店
次長　堀　紳一氏
内容　(1)ペイオフの理解
(2)ペイオフ発動時の影響
(3)ペイオフ解禁に向けた資産管理
定員　80名（申込順）
参加費　無料
申込先　当所産業環境課へ

宇都宮らいとものがたり

雷都物語に新商品

県産原料のそばとセットに

酒は瑞穂野米の地酒「七井―純米吟醸酒」（500㎖）、そばは県産粉100％のつなぎを使わない半生タイプの「奉納蕎麦」（240g×2袋）。これを組み合わせ、価格は3,000円。ぜひ、お買い求めください。

問い合わせ先
㈱小林杢三郎商店
☎622―6776
㈱ネットプラザ栃木
☎651―5304

来らっせ情報

おいしい餃子とふるさと情報館「来らっせ」の商品をご案内します。当館1階では、各種餃子グッズを販売しています。ぜひ、お気軽にお立ち寄りください。

★所在地
馬場通り4―1―16
（宇都宮二荒山神社階段下）
☎625―8828
★営業時間
午前11時～午後8時
（月曜日休館日）

ベビースター宇都宮の餃子せんべい	600円
餃子おかき	350円 600円
餃子がおかき	250円
餃子せんべい	280円 600円 1,200円
餃子っ子	600円
餃子ふりかけ	600円
餃子飴	500円
餃子おっとっと	600円
来らっせカップ餃子（3個）	900円
超かわいい餃子チャン（キーホルダー）	300円
超かわいい餃子チャンミニ（キーホルダー）	250円
餃子キーホルダーチャオズ	400円
餃子ストラップ	500円
餃子手拭い	400円

※消費税は別途